

Als wir das grüne Gestade Thrinakias jezo verlassen  
 Und ringsum kein Land, nur Meer und Himmel zu seh'n war,  
 Breitete Zeus Kronion ein dunkelblaues Gewölk aus  
 Über das laufende Schiff und Nacht lag über der Tiefe.  
 Plötzlich zerbrach der Orkan die beiden Tauen des Mastbaums; 130  
 Aber der Mast fiel krachend zurück und Segel und Stange  
 Sanken hinab in den Raum; die Last des fallenden stürzte  
 Hinten im Schiff dem Piloten aufs Haupt und zerknirschte mit einmal  
 Alle Gebeine des Haupts und der Geist entwich den Gebeinen.  
 Und nun donnerte Zeus; der hochgeschleuderte Strahl schlug 135  
 Schmetternd ins Schiff und es schwankt' und die Freund' entstürzten dem Boden.  
 Einsam durchwandelt' ich jezo das Schiff; da trennte der Wogen  
 Sturz von den Seiten den Kiel und trug die eroberten Trümmer,  
 Schmetterte dann auf den Kiel den Mastbaum nieder; an diesem  
 Hing noch das Segeltau, von Ochsenleder geflochten. 140  
 Eilend ergriff ich das Tau und verband den Kiel und den Mastbaum;  
 Setzte mich drauf und trieb durch den Sturm und die tobenden Fluten.  
 Jezo legten sich schnell die reißenden Wirbel des Westes.  
 Und neun Tage trieb ich umher; in der zehnten der Nächte  
 Führt' die Himmlischen mich gen Ogygia, wo Kalypso 145  
 Wohnet, die schöngeflochte, die hehre, melodische Göttin;  
 Guldreich nahm sie mich auf . . . Doch warum erzähl' ich dir dieses?  
 Hab' ich es doch schon dir und deiner edlen Gemahlin  
 Gestern in diesem Gemach erzählt; und es ist mir zuwider,  
 Einmal erzählte Dinge von neuem zu wiederholen." 150

### Inhalt der Gesänge XIII—XVI.

Odysseus, von neuem beschenkt, geht zu Schiffe, wird schlafend nach Ithaka gebracht und in Phorkys' Bucht ausgesetzt. In einen Götternebel gehüllt, erkennt er sein Vaterland nicht. Athene entnebelt ihm Ithaka, entwirft den Plan zu der Freier Ermordung und gibt ihm die Gestalt eines bettelnden Greises.

Odysseus wird vom Sauhirten Eumäos in die Hütte geführt und mit zwei Ferkeln bewirtet. Seine Versicherung von Odysseus' Heimkehr findet nicht Glauben. Erdichtete Erzählung von sich. Die Unterhirten treiben die Schweine vom Felde und Eumäos opfert ein Maßschwein zum Abendmahls. Odysseus schläft am Feuer, indes Eumäos draußen die Eber bewacht.

Auf Betreiben der Göttin Athene verläßt Telemachos den König Menelaos und nimmt auf dem Wege den Wahrsager Theoklymenos in sein Schiff, der ob eines Mordes flüchtig ist. Den nachstellenden Freiern entgeht er durch einen Umweg. Dem Odysseus erzählt Eumäos, wie er der Sohn eines Königs von der Insel Syria bei Ortygia sei, wie Phöniker ihn von da entführten und an Laertes veräußerten. Telemachos landet in der Frühe jenseits der Insel, läßt sein Schiff nach der Stadt herumfahren und geht zu Eumäos.